



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 February 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 144(а) повестки дня

**Финансирование сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
Силы Организации Объединенных Наций
по наблюдению за разъединением**

Бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и планируемые результаты	4
II. Потребности в ресурсах	10
A. Сводная информация	10
B. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	11
C. Профессиональная подготовка	12
III. Анализ разницы в объеме ресурсов	13
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	16
V. Сводная информация о мерах, принятых для выполнения решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 60/266, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей, и просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров	17
A. Генеральная Ассамблея	17
B. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	18
C. Комиссия ревизоров	19
Приложение	
Организационная структура	21
Карта	22

* Переиздано по техническим причинам.

06-68240* (R) 110107 160107



Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, объем которого составляет 39 923 100 долл. США.

В бюджете предусматривается развертывание 1047 военнослужащих контингентов, 43 международных сотрудников и 107 национальных сотрудников.

Общий объем потребностей в ресурсах СООННР на финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года увязан с целью Сил с помощью таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по компонентам оперативной деятельности и поддержки. Людские ресурсы Сил, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления, которые можно отнести ко всей миссии в целом.

Объяснения разницы в объеме ресурсов, как людских, так и финансовых, приводятся, в соответствующих случаях, в увязке с конкретными видами деятельности, запланированной миссией.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы (2005/06 год)	Ассигнования (2006/07 год)	Смета расходов (2007/08 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	20 223,8	19 941,6	19 698,8	(242,8)	(1,2)
Гражданский персонал	7 867,5	8 496,7	8 870,3	373,6	4,4
Оперативные потребности	12 025,6	11 426,9	11 354,0	72,9	0,6
Валовые потребности	40 116,9	39 865,2	39 923,1	57,9	0,1
Поступления по плану налогообложения персонала	1 126,2	1 066,6	1 110,6	44,0	4,1
Чистые потребности	38 990,7	38 798,6	38 812,5	13,9	0,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей	40 116,9	39 865,2	39 923,1	57,9	0,1

Людские ресурсы

	<i>Воинские контингенты^a</i>	<i>Международные сотрудники</i>	<i>Национальные сотрудники^b</i>	<i>Итого</i>
Руководство и управление				
Утвержденная численность на 2006/07 год	—	4	—	4
Предлагаемая численность на 2007/08 год	—	4	—	4
Компоненты				
Оперативная деятельность				
Утвержденная численность на 2006/07 год	1 047	—	—	1 047
Предлагаемая численность на 2007/08 год	1 047	—	—	1 047
Поддержка				
Утвержденная численность на 2006/07 год	—	39	107	146
Предлагаемая численность на 2007/08 год	—	39	107	146
Итого				
Утвержденная численность на 2006/07 год	1 047	43	107	1 197
Предлагаемая численность на 2007/08 год	1 047	43	107	1 197
Чистое изменение	—	—	—	—

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включая национальный персонал и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, излагаются в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и планируемые результаты

1. Мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР) был определен Советом Безопасности в его резолюции 350 (1974). Последнее продление мандата было санкционировано Советом Безопасности в его резолюции 1685 (2006).
2. Силам поручено оказывать помощь Совету Безопасности в достижении общей цели, заключающейся в поддержании международного мира и безопасности.
3. В рамках этой общей цели Силы будут в бюджетный период содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих ключевых видов деятельности, указанных в таблицах ниже. Эти таблицы сгруппированы по компонентам оперативной деятельности и поддержки.
4. Ожидаемые достижения позволят добиться достижения цели Совета Безопасности в рамках срока действия мандата Сил, а показатели достижения результатов отражают степень достижения прогресса в деле реализации таких достижений за бюджетный период. Людские ресурсы Сил, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления Сил, которые можно отнести ко всем Силам в целом. Разница в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2006/07 год объясняется в разделах, посвященных соответствующим компонентам.
5. В 2007/08 году Миссия будет добиваться повышения эффективности своей деятельности, особенно в области наземного транспорта, за счет увеличения срока плановой замены легких автотранспортных средств с семи до восьми лет. В результате этого число подлежащих замене автотранспортных средств сократится с 81 до 55.
6. В рамках выполнения своего мандата Силы обеспечивают поддержание порядка в районе разъединения, согласованном в мае 1974 года в Женеве. Протяженность района разъединения с севера на юг составляет примерно 80 км; его ширина варьируется с 12,5 км на самом широком участке вдоль гребня горы Хермон на севере до менее 400 м вдоль границы между Сирийской Арабской Республикой и Иорданией на юге. Силы размещены в районе разъединения и рядом с ним в 2 базовых лагерях, на 21 объекте с постоянным дежурством и 8 наблюдательных пунктах, на которых дежурство осуществляется лишь по приказу, если этого требует оперативная ситуация. Силам оказывает поддержку Группа наблюдателей на Голанских высотах — одно из подразделений Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), которое обеспечивает дежурство на 11 наблюдательных пунктах вдоль района разъединения.
7. Штаб Сил находится в лагере Фауар, основная база тылового обеспечения — в лагере Зиуани, а канцелярия Представителя — в Дамаске. По каждую сторону района разъединения находятся районы ограничения, каждый из которых включает в себя три зоны. Первая зона района ограничения простирается на 10 км по каждую сторону района разъединения, вторая — еще на 10 км от первой зоны, и третья — еще на 5 км от второй. Члены Группы наблюдателей на Голанских высотах, которая находится под оперативным руководством Сил, проводят инспектирование всех зон районов ограничения каждые две недели, с

тем чтобы убедиться, что стороны соблюдают согласованные ограничения вооружений и сил.

Руководство и управление

8. Общее руководство и управление Силами обеспечивается собственно Канцелярией Командующего Силами.

Таблица 1

Людские ресурсы: руководство и управление

	Международные сотрудники							Итого	Нацио- нальные сотруд- ники ^a	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-1	Категория полевой службы	Категория общего об- служивания	Категория службы охраны			
Канцелярия Командующего Силами										
Утвержденная численность на 2006/07 год	1	–	1	1	–	1	–	4	–	4
Предлагаемая численность на 2007/08 год	1	–	1	1	–	1	–	4	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Включая национальный персонал и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 1: оперативная деятельность

Ожидаемые достижения	Фактические показатели достижения результатов
1.1 Полное выполнение сторонами Соглашения о разъединении	1.1.1 Обеспечение соблюдения сторонами положений о районе разъединения и районах ограничения
<i>Деятельность</i>	
• Проведение еженедельных встреч на высоком уровне с сирийскими властями; проведение, по мере необходимости, встреч с местными сирийскими должностными лицами • Проведение ежемесячных встреч на высоком уровне с представителями командования Израильских сил обороны • Проведение каждые две недели встреч с офицерами связи Израильских сил обороны • Выполнение специальных задач на бронетранспортерах в объеме 39 420 человеко-дней (54 военнослужащих × 2 взвода × 365 дней): осуществление операций с использованием подвижных средств; патрулирование; несение службы на временных контрольно-пропускных пунктах; и выполнение задач, связанных с обеспечением безопасности, например сопровождение транспорта и оказание поддержки другим учреждениям Организации Объединенных Наций • Несение службы на наблюдательных пунктах в объеме 15 330 человеко-дней (2 военнослужащих × 21 пункт × 365 дней)	

- Операции по патрулированию в порядке оперативного реагирования в объеме 5110 человеко-дней (2 военнослужащих × 7 патрульных групп × 365 дней)
- Операции по патрулированию в порядке оперативного группового реагирования в объеме 25 550 человеко-дней (10 военнослужащих × 7 групп × 365 дней)
- Работа специальной группы по установлению фактов в объеме 730 человеко-дней (2 военнослужащих × 1 группа × 365 дней)
- Проведение каждые две недели инспекций районов ограничения
- Направление протестов по поводу всех нарушений Соглашения
- Подготовка двух докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Поддержание непосредственной связи со сторонами в кризисных ситуациях
- Периодическое обеспечение охранного сопровождения лиц, пересекающих район разъединения в гуманитарных целях по линии Международного Красного Креста

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- | | |
|---|--|
| 1.2 Снижение степени минной опасности в районе разъединения | 1.2.1 Отсутствие случаев гибели людей/получения увечий в результате взрывов мин и неразорвавшихся боеприпасов (2005/06 год: ранен 1 человек; 2006/07 год: пострадавших не зарегистрировано; 2007/08 год: пострадавших не зарегистрировано) |
|---|--|

Деятельность

- Удаление мин и неразорвавшихся боеприпасов в районе разъединения и, по мере необходимости, продолжение работы по разведке и разминированию маршрутов патрулирования
- Предоставление, при необходимости, консультаций по проекту информирования о минной опасности Детского фонда Организации Объединенных Наций

Внешние факторы

Дальнейшее сотрудничество сторон Соглашения о разъединении.

Компонент 2: поддержка*Ожидаемые достижения**Фактические показатели достижения результатов*

- | | |
|--|---|
| 2.1 Эффективная и действенная поддержка миссий в плане материально-технического и административного обеспечения и безопасности | 2.1.1 Увеличение периода работоспособного состояния информационно-коммуникационных служб в лагере Фауар, где расположен штаб, лагере Зиуани, представительстве в Дамаске и на военных оперативных пунктах (2005/06 год: 95 процентов; 2006/07 год: 97 процентов; 2007/08 год: 98 процентов) |
|--|---|

*Ожидаемые достижения**Фактические показатели достижения результатов*

- 2.1.2 Сокращение соотношения настольных принтеров и компьютеров до 1:4 (2005/06 год — 1:1.27; 2006/07 год — 1:3; и 2007/08 год — 1:4)
- 2.1.3 Сокращение числа автомобильных аварий с ущербом в размере свыше 500 долл. США (2005/06 год: 96; 2006/07 год: 84; 2007/08 год: 50)
- 2.1.4 Увеличение доли реализуемого имущества по сравнению с долей списываемого имущества (2005/06 год: 80 процентов; 2006/07 год: 85 процентов; 2007/08 год: 90 процентов)

*Деятельность***Улучшение обслуживания**

- Обеспечение безопасности информационных сетей посредством сокращения до нуля процентов показателей несанкционированного доступа и заражения вирусами на территории всего района миссии, сокращение числа случаев нарушения целостности данных, приводящих к сбоям в работе информационных систем
- Осуществление программы обучения безопасности дорожного движения
- Обеспечение более эффективного с точки зрения затрат отопления помещений посредством перевода 55 отопительных систем с керосина на дизельное топливо
- Внедрение усовершенствованного процесса реализации/утилизации списанного имущества, включая запасные части

Военный персонал

- Размещение, замена и репатриация воинских контингентов утвержденной численностью 1047 человек
- Обеспечение поставки и хранения пайков для воинских контингентов утвержденной численностью 1047 человек в 2 лагерях и на 21 объекте

Гражданский персонал

- Административное обслуживание персонала утвержденной численностью 43 международных и 107 национальных сотрудников

Помещения и объекты инфраструктуры

- Эксплуатационно-техническое обслуживание объектов в лагере Фауар, лагере Зиуани, представительства в Дамаске, отряда «Чарли Гейт» военной полиции в районе разъединения, 21 объекта в районе разъединения и 8 наблюдательных пунктов
- Модернизация авторемонтной мастерской представительства в Дамаске, строительство будок для генераторов на объектах 17 и 31 и оборудование септиков и полей фильтрации на объектах 17 и 32
- Обеспечение санитарного обслуживания всех помещений, включая эксплуатацию систем канализации и сбор и вывоз мусора

- Обслуживание и эксплуатация 70 генераторов на 27 объектах
- Проведение капитальных и текущих ремонтных работ на дорожных участках протяженностью 8 км
- Эксплуатационно-техническое обслуживание 14 водозаборных колодцев и фильтровальных систем

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 387 автотранспортных средств, включая 18 единиц оборудования, принадлежащего Организации Объединенных Наций, и 6 арендованных бронетранспортеров

Связь

- Поддержка и техническое обслуживание 11 учрежденческих автоматических телефонных станций, 1100 телефонных линий, 2 спутниковых наземных станций, 425 станций мобильной дуплексной радиосвязи, 120 дуплексных базовых радиостанций ОВЧ-связи, 362 радиотелефонов ОВЧ-связи, 22 ретрансляторов ОВЧ-связи и 33 высокочастотных линий связи

Информационная технология

- Поддержка и техническое обслуживание широкомасштабной вычислительной сети, 55 серверов, 405 настольных компьютеров, 55 переносных компьютеров, 158 лазерных принтеров и 38 сканеров на 22 объектах

Медицинское обслуживание

- Эксплуатация и техническое обслуживание 3 медико-санитарных (и стоматологических) центров уровня 1 для персонала миссии и Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) и местного гражданского населения в чрезвычайных случаях
- Эксплуатация и обслуживание предназначенных для всего персонала объектов, которые используются для предоставления добровольных консультаций и проведения обследования на ВИЧ
- Осуществление в интересах всего персонала программы по повышению информированности о проблеме ВИЧ, включая взаимное обучение

Обеспечение безопасности

- Обеспечение безопасности, включая оценку угрозы безопасности и учет факторов риска, лагеря Фауар, лагеря Зиуани, представительства в Дамаске, отряда «С» военной полиции в районе разъединения и 21 объекта в районе разъединения
- Проведение учебных занятий, охватывающих процедуры, касающиеся вопросов безопасности, защиты от ядерного, химического и биологического оружия, сигналов тревоги, по которым следует спускаться в укрытия, и охраны лагерей, проведение вводных курсов по вопросам безопасности и организация подготовки/учебных занятий по противопожарной безопасности для всех новых сотрудников миссии
- Расследование инцидентов, связанных с угрозой безопасности, и предоставление консультаций сотрудникам миссии и их иждивенцам, а также персоналу девяти учреждений Организации Объединенных Наций

Военный и гражданский персонал

- Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного и гражданского персонала, включая учебную подготовку, профилактику дисциплинарных нарушений, контроль и вынесение рекомендаций относительно принятия дисциплинарных мер

Внешние факторы

Наличие у продавцов/подрядчиков/поставщиков возможности выполнять свои контрактные обязательства в отношении поставки товаров и услуг

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 2, поддержка

Категория									Итого					
Воинские контингенты														
Утвержденная численность на 2006/07 год									1 047					
Предлагаемая численность на 2007/08 год									1 047					
Чистое изменение									–					
Международные сотрудники														
					Категория полевой службы	Категория общего об- служивания	Категория службы охраны	Итого	Нацио- нальные сотруд- ники ^a	Всего				
Гражданский персонал					ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-1						
Административный отдел														
Утвержденная численность на 2006/07 год					–	1	3	3	27	5	–	39	107	146
Предлагаемая численность на 2007/08 год					–	1	3	3	27	5	–	39	107	146
Чистое изменение					–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Включая национальный персонал и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Обоснование

Национальные сотрудники: перевод одной должности

9. Предлагается перевести одну должность национального сотрудника, наряду с соответствующими функциями, связанными с оплатой счетов-фактур, из Секции закупок в Финансовую секцию. Эта мера принимается в соответствии с рекомендациями Управления служб внутреннего надзора о разделении функций секций закупок и финансовых секций миссий в целях повышения эффективности работы, которые содержатся в его докладе.

II. Потребности в ресурсах

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы (2005/06 год)	Ассигнования (2006/07 год)	Смета расходов (2007/08 год)	Разница	
	(1)	(2)	(3)	Сумма (4) = (3) – (2)	В процентах (5) = (4) ÷ (2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	—	—	—	—	—
Воинские контингенты	20 223,8	19 941,6	19 698,8	(242,8)	(1,2)
Полиция Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Регулярная полиция	—	—	—	—	—
Итого	20 223,8	19 941,6	19 698,8	(242,8)	(1,2)
Гражданский персонал					
Международные сотрудники ^a	5 696,7	6 377,7	6 490,5	112,8	1,8
Национальные сотрудники ^b	2 170,8	2 119,0	2 379,8	260,8	12,3
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Итого	7 867,5	8 496,7	8 870,3	373,6	4,4
Оперативные расходы					
Временный персонал общего назначения	361,8	40,0	117,0	77,0	192,5
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	75,4	14,0	14,0	—	—
Служебные поездки	282,2	227,1	338,6	111,5	49,1
Помещения и объекты инфраструктуры	5 599,5	4 094,7	4 165,0	70,3	1,7
Наземный транспорт	2 440,2	3 954,1	3 235,5	(718,6)	(18,2)
Воздушный транспорт	—	—	—	—	—
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь	1 378,3	1 377,4	1 397,4	20,0	1,5
Информационные технологии	714,4	676,9	795,4	118,5	17,5
Медицинское обслуживание	392,7	396,6	411,5	14,9	3,8
Специальное оборудование	158,2	64,3	166,1	101,8	158,3
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	622,9	581,8	713,5	131,7	22,6
Проекты быстрой отдачи	—	—	—	—	—
Итого	12 025,6	11 426,9	11 354,0	(72,9)	0,6
Валовые потребности	40 116,9	39 865,2	39 923,1	57,9	0,1
Поступления по плану налогообложения персонала	1 126,2	1 066,6	1 110,6	44,0	4,1
Чистые потребности	38 990,7	38 798,6	38 812,5	13,9	0,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей	40 116,9	39 865,2	39 923,1	57,9	0,1

^a Сумма на 2006/07 и 2007/08 годы рассчитана с учетом 7-процентной доли вакантных должностей.

^b Сумма на 2006/07 и 2007/08 годы рассчитана с учетом 2-процентной доли вакантных должностей.

**Средние показатели задержки с развертыванием, сменяемости персонала и доли вакантных должностей
(В процентах)**

Категория	2006/07 год	2007/08 год
Военный и полицейский персонал		
Воинские контингенты	—	—
Гражданский персонал		
Международные сотрудники	7	7
Национальные сотрудники	2	2

В. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

10. Потребности на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года рассчитаны на основе стандартных ставок возмещения расходов на основное имущество (аренда с обслуживанием) и имущество, используемое на основе самообеспечения, и составляют в общей сложности 660 400 долл. США со следующей разбивкой:

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы
Основное имущество	
Военные наблюдатели	—
Воинские контингенты	292,5
Регулярная полиция	—
Итого	292,5
Самообеспечение	
Помещения и объекты инфраструктуры	
Организация питания (кухонные помещения)	110,3
Канторское оборудование	—
Электротехническое оборудование	—
Средства малой механизации	—
Оборудование для прачечных и химчисток	—
Палаточное имущество	—
Оснащение жилых помещений	—
Разное имущество общего бытового назначения	121,0
Специальное оборудование	—
Материалы для полевых защитных сооружений	—

<i>Категория</i>	<i>Расходы</i>
Связь	
Средства связи	—
Медицинское обслуживание	
Медицинские услуги	132,3
Специальное оборудование	
Уничтожение неразорвавшихся боеприпасов	—
Наблюдение	4,3
Выдача удостоверений личности	—
Ядерная, биологическая и химическая защита	—
Итого	367,9
Всего	660,4

<i>Коэффициенты для данной миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата введения</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
А. Коэффициент для района миссии			
Коэффициент учета сложных природных условий	—	19 мая 2003 года	19 января 2006 года
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	—	19 мая 2003 года	19 января 2006 года
Коэффициент учета боевых действий/вынужденного ухода	—	19 мая 2003 года	19 января 2006 года
В. Коэффициент для страны пребывания			
Коэффициент учета дополнительных расходов на перевозку			
• Австрия	—		
• Индия	2		
• Япония	—		
• Словакия	—		

С. Профессиональная подготовка

11. Сметные ассигнования на подготовку кадров на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года составляют:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Смета</i>
Консультанты	
Консультанты по подготовке кадров	14,0
Служебные поездки	
Служебные поездки в целях подготовки кадров	140,1

Категория	Смета
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Выплаты, предметы снабжения и услуги в связи с подготовкой кадров	49,0
Итого	203,1

12. Подготовка кадров в СООННР ведется на постоянной основе, в частности Объединенный центр учебной подготовки персонала миссий организует в Миссии подготовку кадров в ряде областей. Особое внимание уделяется подготовке по вопросам безопасности и предотвращения сексуальной эксплуатации и надругательств, а также повышению степени информированности по вопросам борьбы с ВИЧ/СПИДом.

III. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

Справочная информация

В настоящем разделе излагаются важнейшие причины возникновения разницы в объеме ресурсов в каждом конкретном случае в соответствии с конкретными стандартными вариантами, отнесенными к четырем стандартным категориям, которые перечислены ниже.

- **Мандат.** Разница, обусловленная изменениями в сфере охвата или сфере применения мандата или изменениями в ожидаемых достижениях, связанных с его осуществлением.
- **Внешние факторы.** Разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, которые являются внешними по отношению к Организации Объединенных Наций.
- **Параметры для определения расходов.** Разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление.** Разница, обусловленная мерами в области управления, принимаемыми для достижения запланированных результатов более результативным способом (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных видов деятельности) или более эффективным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или касающаяся показателей эффективности выполнения работы (например, возникшая в результате занижения расходов или количества вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

¹ Величина разницы в объеме ресурсов указана в тысячах долларов США. Анализ ресурсов представляется в тех случаях, когда разница составляет не менее 5 процентов, или 100 тыс. долл. США.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	(242,8)	(1,2)

• **Внешние факторы: непоставка оборудования, принадлежащего контингентам**

13. Разница по этой статье главным образом обусловлена исключением из бюджета ассигнований на возмещение расходов, связанных с поставкой шести бронетранспортеров «Сису», которые должны были поступить в качестве принадлежащего контингентам имущества в соответствии с положениями меморандума о взаимопонимании (МОВ), но не поступили, поскольку страна, которая могла бы предоставить войска, не смогла выполнить предъявляемые требования.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международные сотрудники	112,8	1,8

• **Параметры для определения расходов: изменение средних издержек по окладам персонала миссии**

14. Рост потребностей в основном обусловлен использованием пересмотренных параметров для определения расходов миссии в отношении окладов, общих расходов по персоналу и отчислений по плану налогообложения персонала с учетом средних фактических расходов. Ассигнования на покрытие общих расходов по персоналу также включают сумму, соответствующую 8 процентам суммы чистых окладов, в связи с не предусмотренными в бюджете расходами Организации по плану медицинского страхования после прекращения службы. Смета составлена с учетом 7-процентной доли вакантных должностей.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальные сотрудники	260,8	12,3

• **Параметры для определения расходов: изменение шкал окладов**

15. Разница обусловлена введением пересмотренных шкал окладов персонала миссии с 1 февраля 2006 года. Смета рассчитана с учетом 2-процентной доли вакантных должностей.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	77,0	192,5

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности**

16. Увеличение объема потребностей обусловлено выделением ассигнований на оплату услуг одного международного и одного национального сотрудников в течение шести месяцев для продолжения работы по осуществлению картографического проекта СООННР. Вместе с тем в связи с недавно принятым решением о расширении ВСООНЛ предполагается, что с 1 января 2008 года данный проект будет передан этой миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Служебные поездки	111,5	49,1

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

17. Разница в основном обусловлена увеличением ассигнований на служебные поездки военного и гражданского персонала в условиях, когда все чаще возникает необходимость в остановках с ночевкой за пределами района миссии по соображениям безопасности.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	(718,6)	(18,2)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

18. Сокращение потребностей по данной статье главным образом обусловлено решением руководства о сокращении числа подлежащих плановой замене автотранспортных средств с 81 до 55 единиц и продлении срока эксплуатации ряда автотранспортных средств, которые уже находятся на балансе миссии. В результате отказа от закупки части автотранспортных средств была обеспечена экономия средств в размере 388 400 долл. США.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационные технологии	118,5	17,5

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности**

19. Разница главным образом обусловлена увеличением расходов на услуги в области информационных технологий.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	101,8	158,3

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности**

20. Увеличение потребностей по этой статье обусловлено закупкой для военного компонента двух приборов ночного видения "Thermal image intensifier", что необходимо для обеспечения более эффективного наблюдения.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	131,7	22,6

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности**

21. Разница главным образом объясняется тем, что в предыдущий период не были использованы ассигнования, выделенные для закупки оборудования, необходимого для осуществления картографического проекта. Закупка этого оборудования должна была быть осуществлена в предыдущий период, но была отложена в связи с тем, что работа по созданию Картографической группы не была полностью завершена в связи с возникшей задержкой с набором персонала.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

22. В связи с финансированием Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 39 923 100 долл. США на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

б) начислить взносы на сумму, указанную в пункте (а) выше, из расчета 3 326 925 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении срока действия мандата Сил.

V. Сводная информация о мерах, принятых для выполнения решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 60/266, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей, и просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 60/266)

Решения и просьбы Генерального секретаря

Меры, принятые для выполнения просьбы/рекомендации

Раздел I

Представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад о ходе работы по профессиональной подготовке по вопросам поддержания мира (пункт 4).

См. пункт 12 выше.

Раздел II: Представление бюджета

Проводить обзор кадровых потребностей, должностных функций и уровней должностей, в котором учитывались бы изменения в мандатах и оперативных потребностях, а также фактически выполняемые обязанности и функции, с тем чтобы обеспечить наиболее эффективное использование ресурсов с точки зрения затрат (пункт 2).

Рекомендация была принята к сведению и Миссия постоянно осуществляет такой обзор.

Включать во все доклады об исполнении бюджетов операций по поддержанию мира, Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира подробные сведения о структуре ежемесячных расходов, а также представлять, в контексте рассмотрения предлагаемых бюджетов, насколько это возможно, дополнительную информацию, содержащую самые последние имеющиеся финансовые данные о фактических расходах за текущий период (пункт 3).

Выполнено.

Раздел XII: Запасные части

Представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об оптимальных объемах запасных частей во всех миссиях и просит также, чтобы бюджетные предложения на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года не превышали эти объемы (пункт 1).

Рекомендация была принята к сведению и была учтена при разработке настоящего предлагаемого бюджета.

Раздел XIII: Более эффективное использование технологий

Шире использовать видеоконференционные средства и электронные учебные программы для профессиональной подготовки и других целей и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад о положительных результатах и повышении эффективности, достигнутых за счет более широкого использования этих инструментов.

Выполнено. Процесс рассмотрения бюджета с участием Службы финансового управления и поддержки, Департамента операций по поддержанию мира, Отдела финансирования операций по поддержанию мира и Департамента по вопросам управления теперь осуществляется с использованием видеоконференций.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/60/811)

Миссия представила подробную информацию о ходе реализации программы модернизации; Комитет с удовлетворением отмечает достигнутый прогресс и надеется на то, что отдача от повышения эффективности в результате реализации программы модернизации будет в виде сводных количественных данных отражена в предложении по бюджету на 2007/08 год (пункт 12).

Консультативный комитет рекомендовал СООННР постоянно держать под контролем вопрос о возможности преобразования этих должностей в должности национальных сотрудников (пункт 17).

За 30 лет существования СООННР ее инфраструктура перестала соответствовать стандартам Организации Объединенных Наций. Основная цель программы модернизации состояла в устранении связанных с этим недостатков и улучшении условий жизни и службы/труда военного и гражданского персонала Миссии. Вместе с тем есть все основания считать, что в результате осуществления этой программы заметно сократились текущие и будущие потребности по таким статьям, как переоборудование и ремонт помещений, строительство, обеспечение безопасности, материалы для полевых защитных сооружений, связь и временный персонал общего назначения. Расходы по этим статьям в рамках программы модернизации, которая осуществлялась в течение 2002/03 — 2005/06 годов, составляли от максимально 4 млн. долл. США до 2,7 млн. долл. США. На период 2006/07 и 2007/08 годов объем потребностей составляет 1,3 млн. долл. США.

Рекомендация Комитета была принята к сведению, и Миссия провела обзор своих потребностей. Вместе с тем, в связи с трудностями с пересечением границы со стороны А на сторону В и обратно, преобразование дополнительных должностей в настоящее время было признано нецелесообразным.

С. Комиссия ревизоров

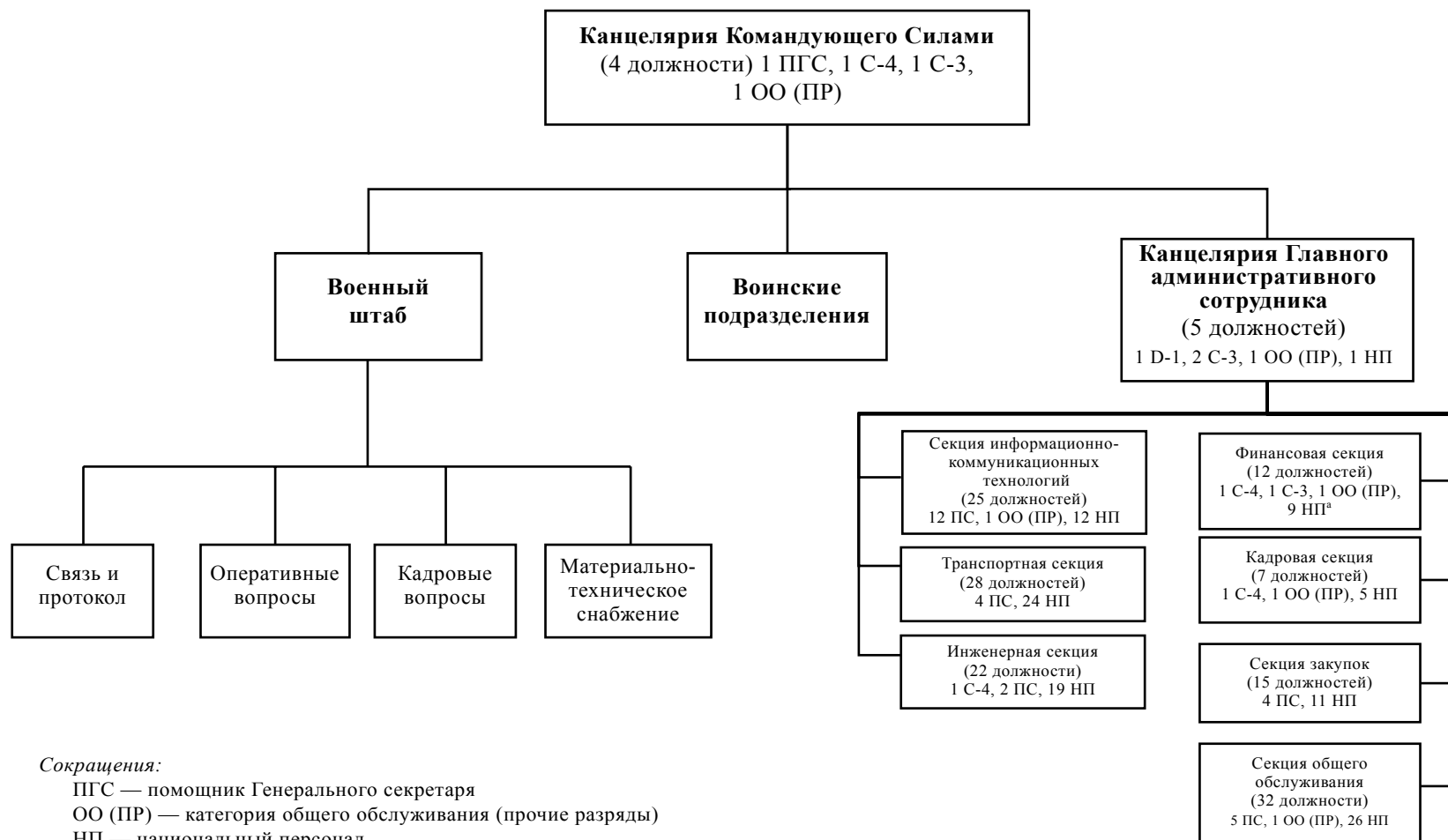
(A/60/5 (vol. II) и Corr.1; глава II)

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры, принятые для выполнения просьбы/рекомендации</i>
Комиссия вновь рекомендует администрации обеспечить совершенствование миссиями управления дебиторской задолженностью, которая остается непогашенной на протяжении длительного периода времени, и провести проверку их систем для обеспечения подготовки точного анализа динамики дебиторской задолженности (пункты 46 и 48).	Центральные учреждения Организации Объединенных Наций оказывают помощь СООННР в управлении дебиторской задолженностью правительств, которая остается непогашенной на протяжении продолжительного периода времени.
Хотя объем местных расходов всех полевых миссий был значительным, в Миссии не были ни созданы местные комитеты по проверке поставщиков, ни назначены сотрудники по ведению базы данных о местных поставщиках. Комиссия вновь рекомендует администрации рассмотреть вопрос о целесообразности соблюдения миссиями положений Руководства по закупкам, касающихся местных комитетов по проверке поставщиков и сотрудников по ведению базы данных о поставщиках, в целях внесения в Руководство, при необходимости, изменений при обеспечении надлежащего контроля и подотчетности (пункты 91 и 92).	СООННР планирует создать свой комитет по проверке поставщиков в январе 2007 года.
Комиссия вновь рекомендует администрации обеспечивать надлежащее хранение, контроль, регистрацию и реализацию имущества длительного пользования (пункты 232(d) и 233).	СООННР выполняет эту рекомендацию. В целях ускорения утилизации имущества около 65 процентов списываемого имущества в лагере Зиуани было передано в лагерь Фауар, и в настоящее время ведется работа по реализации этого имущества.
Фактические запасы пайков не соответствовали учетной документации. Комиссия рекомендовала администрации внедрить процедуры для обеспечения надлежащего управления снабжением пайками и контролировать их соблюдение (пункты 324(e) и 326).	Рекомендация выполнена. Все сотрудники продовольственного склада Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением были подробно проинструктированы о необходимости выполнения указаний по материально-техническому обеспечению миссии.
По состоянию на сентябрь 2005 года должности Главного ревизора-резидента были по-прежнему не заполнены в СООННР. Комиссия рекомендовала Управлению служб внутреннего надзора ускорить заполнение всех должностей для обеспечения того, чтобы соответствующие подразделения могли проводить запланированные ревизии (пункты 387 и 388).	Рекомендация выполнена. Должность Главного ревизора-резидента входит в структуру Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре в Никосии, а не СООННР, и в настоящее время эта должность заполнена. В утвержденном штатном расписании СООННР не предусмотрена должность Главного ревизора-резидента.
В своей резолюции 59/296 Генеральная Ассамблея постановила, что в миссиях по поддержанию мира соотношение числа настольных принтеров и настольных компьютеров не должно превышать 1 к 4.	Миссия не провела «анализ потребностей» в намеченный срок, т.е. к концу июня 2006 года, однако ей удалось значительно улучшить соотношение настольных принтеров и компьютеров, которое сейчас

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры, принятые для выполнения просьбы/рекомендации</i>
По итогам проверки, однако, было установлено, что это соотношение превышено в СООННР. Комиссия рекомендует администрации провести оценку потребностей в принтерах во всех миссиях и обеспечить, чтобы закупка новых принтеров не производилась, прежде чем упомянутый показатель не снизится до более приемлемого уровня (пункты 420 и 421).	составляет 1:2,7. В июле 2005 года 33 принтера были включены в модуль ликвидации имущества. Контингенты должны принимать меры по обеспечению совместного использования принтеров, однако переход от локальных к сетевым принтерам тормозит нехватка таких принтеров. Несмотря на это, Миссия намерена достичь предписанного соотношения настольных принтеров и компьютеров на уровне 1:4 к концу 2007/08 года. Эта задача будет решена за счет постоянной оценки эффективности распределения локальных принтеров и максимально эффективного использования имеющихся сетевых принтеров. Любые дополнительные потребности будут учтены при составлении бюджета на следующий бюджетный цикл.

Приложение

Организационная структура



Сокращения:

ПГС — помощник Генерального секретаря
 ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды)
 НП — национальный персонал
 ИКТ — информационно-коммуникационные технологии
 ПС — категория полевой службы

^а Включая одну переведенную из Секции закупок должность.

